

# النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

01 اب (اغسطس) 2022 نشرة يومية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



الحكومية بنسبة 0.2 في المئة، فيما شهدت الأنشطة غير النفطية انخفاضاً بنسبة 0.4 في المئة.

وكان الناتج المحلى الإجمالي الحقيقي للسعودية قد نما بنسبة 9.9 في المئة في الربع الأول 2022، على أساس سنوي. وعلى أساس ربعي، نما الناتج المحلي الإجمالي المعدل موسمياً بنسبة 2.6 في المئة. وأرجعت الهيئة النمو الاقتصادي بالأساس، حينئذ، إلى الارتفاع الكبير في الأنشطة النفطية والبالغ 20.3 في المئة على أساس سنوي،

و 2.9 في المئة على أساس ربعي. و 2.9 في المئة على أساس ربعي. كما بلغ النمو في الأنشطة غير النفطية 3.7 في المئة على أساس سنوي، و 0.9 في المئة على أساس ربعي. المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

#### Saudi GDP is Achieving a Remarkable Growth of about 12 percent

The Saudi General Authority for Statistics estimates showed that the Kingdom's real GDP grew by 11.8 percent in the second quarter of 2022, compared to the same quarter of 2021. According to the authority, the reason for this positive growth is due to the significant increase in oil activities by 23.1%, in addition to an increase in non-oil activities by 5.4%, as well as an increase in government services activities by 2.2%.

The seasonally adjusted real GDP increased by 1.8 percent in the second quarter of 2022, compared to the first quarter of this year. The increase is due to the positive growth in oil activities by 4.8 percent, in addition to an increase in government services

# الناتج الوحلَّى السعودي يحقق نهوا بارزا بحدود 12 في الهئة

أظهرت تقديرات الهيئة العامة للإحصاء السعودية، نمو الناتج المحلى الإجمالي الحقيقي للمملكة بنسبة 11.8 في المئة في الربع الثاني 2022، مقارنة بالربع المماثل من العام 2021. وبحسب الهيئة يعود السبب في هذا النمو الإيجابي إلى الارتفاع الكبير الذي سجلته الأنشطة النفطية بنسبة 23.1 في المئة، بالإضافة إلى ارتفاع الأنشطة غير النفطية بنسبة 5.4 في الْمئة، وكذلك ارتفاع أنشطة الخّدمات الحكومية بنسبة 2.2 في المئة.

وحقق الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي المعدل موسميا ارتفاعا بنسبة 8. في المئة في الربع الثاني 2022، مقارنة بالربع الأول من العام الحالي. ويرجع الارتفاع إلى النمو الإيجابي الذي شهدته الأنشطة النفطية بنسبة 4.8 في المئة، بالإضافة إلى ارتفاع أنشطة الخدمات

activities by 0.2 percent, while non-oil activities witnessed a decrease of 0.4 percent.

Saudi Arabia's real GDP grew by 9.9 percent in the first quarter of 2022, on an annual basis. On a quarterly basis, seasonally adjusted GDP grew by 2.6 percent. The authority attributed the economic growth, at the time, mainly to the significant rise in oil activities, which amounted to 20.3 percent on an annual basis, and 2.9 percent on a quarterly basis.

The growth in non-oil activities reached 3.7 percent on an annual basis, and 0.9 percent on a quarterly basis.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



لتوفير السيولة الأجنبية لتلبية احتياجات السوق، وسط تأثر قطاع السياحة بسبب تداعيات جائحة فيروس كورونا، وكذلك تداعيات الحرب الروسية في أوكرانيا.

وتعتبر مصر إحدى أبرز الدول المستقبلة لتحويلات العمالة العالمية، حسب بيانات البنك الدولي، الذي أعلن عن أنّ مصر بحاجة إلى تحقيق "تقدم حاسم" في الإصلاحات المالية والهيكلية، بينما تسعى القاهرة للحصول على دعم جديد من صندوق النقد الدولي.

# المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرّف)

### ■ Remittances from Egyptians Working Abroad exceeded \$29 billion

Data issued by the Central Bank of Egypt revealed that remittances from Egyptians working abroad rose to \$29.1 billion during the first 11 months of the last fiscal year. According to the Central Bank, remittances from workers abroad increased by 2.1 percent compared to the same period of the previous fiscal year, which amounted to \$28.5 billion. While remittances from workers abroad increased in mid-March, by 6.4% in 2021 to record about \$31.5 billion, compared to \$29.6 billion in 2020.

Remittances of workers abroad are one of the Egyptian government's tools to provide foreign liquidity to meet

# تحويلات المصريين العاملين بالخارج تخطّت 29 مليار دولار

كشفت البيانات الصادرة عن البنك المركزي المصري عن ارتفاع تحويلات المصريين العاملين في الخارج إلى 29.1 مليار دولار، خلال الأشهر الـ11 الأولى من العام المالي الماضي. وبحسب المركزي فقد زادت تحويلات العاملين في الخارج بنسبة 2.1 في المئة بالمقارنة مع الفترة ذاتها من العام المالي السابق، التي سجلت لمئة بالمقارنة مع على حين كانت ارتفعت تحويلات العاملين بالخارج في منتصف مارس/آذار الماضي، بنسبة 6.4 في المئة عام 2021 لتسجل نحو 31.5 مليار دولار مقابل 29.6 مليار دولار في 2020.

the needs of the market, amid the impact of the tourism sector due to the repercussions of the Coronavirus pandemic, as well as the repercussions of the Russian war in Ukraine.

Egypt is one of the most prominent recipients of global labor remittances, according to data from the World Bank, which announced that Egypt needs to make "decisive progress" in financial and structural reforms, while Cairo is seeking new support from the International Monetary Fund.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)



# وُشُرات إيجابية للقطاع السياحي في النردن

أشار وزير السياحة الأردني نايف الفايز، إلى أنّ "القطاع السياحي بدأ بالتعافي المتسارع بمعنى أنّ التعافي يعدّ أسرع مما نتوقع، وهذه مؤشرات إيجابية على عودة القطاع إن شاء الله بفرصة أقرب مما كنا نتمنى بأن تقم أو تعود".

وبلغ عدد السياح أكثر من 1.9 مليون زائر اعتبارا من يونيو (حزيران) 2022، بينما تستهدف الحكومة إجمالي 3.5 مليون سائح بحلول نهاية العام

وأوضح الفايز أن "الرقم المستهدف 2.9 مليار دينار حسب الاستراتيجية والخطط التي وضعناها، أما أعداد الزوار ما بين 3.4 و3.5 مليون زائر، ومن المقدّر أن نتجاوز هذا الرقم من حيث أعداد الزوار. وأيضا من حيث

الدخل السياحي مع نهاية هذا العام، وذلك بسبب المؤشرات الإيجابية التي شاهدناها في شهري مايو (أيّار) ويونيو (حزيران) الماضيين".

وأوضح وزير السياحة الأردني أن "البيانات الحالية تشير إلى ارتفاع إجمالي الإيرادات، وقد يتجاوز عدد الزوار الأرقام المتوقعة"، لافتا إلى أن "هناك برنامجا ترويجيا أيضا أوسع سيكون في فترة المونديال في قطر للاستفادة من قدوم الأعداد الكبيرة من كافة أنحاء العالم. وأيضا إظهار الأردن كوجهة سياحية ليس بالضرورة فقط خلال فترة المونديال ولكن أيضا ما بعد المونديال لأن الذي يأتي إلى المنطقة سيتعرف على المنطقة اليوم".

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرّف)

### Positive Indicators for the Tourism Sector in Jordan

The Jordanian Minister of Tourism, Nayef Al-Fayez, indicated that "the tourism sector has begun to recover rapidly, meaning that the recovery is faster than we expect. These are positive indications that the sector will return, God willing, with an opportunity sooner than we had hoped for it to happen or return."

The number of tourists reached more than 1.9 million as of June 2022, while the government is targeting a total of 3.5 million tourists by the end of the year.

Al-Fayez explained that "the target number is 2.9 billion dinars, according to the strategy and plans we have set, while the number of visitors is between 3.4 and 3.5 million, and it is estimated that we will exceed this number in terms of the number of visitors, also in

terms of tourism income at the end of this year, due to the positive indicators we saw in the months of May and June."

The Jordanian Minister of Tourism explained that "the current data indicate an increase in total revenues, and the number of visitors may exceed the expected numbers." He pointed out that "there is also a broader promotional program that will be during the World Cup in Qatar to take advantage of the large numbers of people coming from all over the world. Also to show Jordan as a tourist destination, not necessarily only during the World Cup period, but also after the World Cup, because those who come to the region will learn about the region today."

Source (Al-Arab Newspaper of London, Edited)



الأول إلى 103.8 مليار ريال من 100 مليار ريال في الربع السابق. وارتفع إجمالي الواردات إلى28.5 مليار ريال، من 27.6 مليار ريال في الربع السابق. وارتفع إجمالي موجودات البنوك (التجارية والمتخصصة) بنحو 29.7 مليار ريال إلى 1858.5 مليار ريال من الماضي. وارتفعت موجودات البنوك الإسلامية بنحو 5.2 مليار ريال إلى 543.2 مليار ريال. كما ارتفعت موجودات البنوك موجودات البنوك البنوك البنوك النقليدية بنحو 25.9 مليار ريال إلى 1263.6 مليار ريال.

### المصدر (صحيفة الراية القطرية، بتصرّف)

### Qatar's GDP Increased by 13.2 percent

The quarterly bulletin issued by the Qatar Central Bank showed an increase in gross domestic product in the first quarter of 2022 by 13.2 percent, to 197.7 billion riyals from 174.7 billion riyals in the fourth quarter of 2021. The mining sector accounted for 42 percent of the output, and the other sectors accounted for 57.4 percent.

The inflation rate decreased slightly to 5.4 percent in the first quarter, from 5.5 percent in the fourth quarter of 2021. Total revenues rose in the first quarter to 65.01 billion riyals, from 51.5 billion riyals in the previous quarter. Total expenditures decreased to 51.4 billion riyals, from

## ارتفاع الناتج الوحلّي الإجوالي في قطر 13.2 في الوئة

أظهرت النشرة الفصلية التي أصدرَ ها مصرف قطر المركزي، ارتفاع الناتج المحلي الإجمالي في الربع الأول من العام 2022 بنسبة 13.2 في المئة، إلى 197.7 مليار ريال من 174.7 مليار ريال في الربع الرابع من العام 2021. وقد شكّل قطاع التعدين ما نسبته 42 في المئة من الناتج، وشكلت القطاعات الأخرى ما نسبته 57.4 في المئة من الناتج، وشكلت القطاعات الأخرى ما نسبته 57.4 في المئة وانخفض معدل التضخم قليلًا إلى 5.4 في المئة في الربع الأول، من 5.5 في المئة في الربع النفقات إلى 51.5 مليار ريال في الربع السابق. وانخفض إجمالي النفقات إلى 51.4 مليار ريال، من 54.8 مليار ريال في الربع الميار الميار الميار الميار الميار المي

54.8 billion riyals in the previous quarter. Total exports in the first quarter rose to 103.8 billion riyals from 100 billion riyals in the previous quarter. Total imports rose to 28.5 billion riyals, from 27.6 billion riyals in the previous quarter. The total assets of banks (commercial and specialized) increased by about 29.7 billion riyals to 1858.5 billion riyals from 1828.8 billion riyals last May. Assets of Islamic banks rose by about 5.2 billion riyals to 543.2 billion riyals. The assets of conventional banks rose by about 25.9 billion riyals to 1263.6 billion riyals.

Source (Al-Raya Qatari Newspaper, Edited)